



PNI GREENHOUSE P10

Solar charger / Соларно зарядно / Solar-Ladegerät / Cargador solar / Chargeur solaire
Napelemes töltő / Caricatore solare / Ładowarka słoneczna / Incarcator solar



EN	User manual	2
BG	Ръководство за потребителя	3
DE	Benutzerhandbuch	4
ES	Manual de usuario	5
FR	Manuel utilisateur	6
HU	Használati utasítás	7
IT	Manuale utente	8
PL	Instrukcja obsługi	9
RO	Manual de utilizare	10

GENERAL DESCRIPTION

The PNI GreenHouse P10 photovoltaic solar panel with built-in 1500mAh battery and 12V output was created to power the hunting cameras and other electrical devices mounted in remote locations. For hunting cameras, the solar panel has a back-up role (replaces the batteries inside the camera). The camera is powered with priority from the battery pack integrated into the solar panel as long as it is charged. When the battery from the solar panel is discharged, the power goes back to the batteries inside the cameras.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

PNI GreenHouse P10 comes with mounting accessories included: strap and adjustable support with screws. In the package, you can also find a power supply with which you can charge the battery before going out in nature, and a cable to connect the panel to the hunting camera. We recommend mounting the panel facing the sun, with an inclination of approximately 45 degrees (ideally the sun should be perpendicular to the panel). For a correct charging of the solar panel, it is recommended to have sun for a minimum of 4 hours a day.

RECOMMENDATIONS

If there is no sun for a longer period (1-2 weeks), we recommend charging the panel with the help of the included power adapter to maintain the battery at optimum operating capacity.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery	Lithium-Ion 2x 18650, 1500mAh
Solar panel efficiency	16%-17%
Solar panel max. output power	2W
Output voltage	12V
Max. output current	1600mA
AC adapter	Input: 230V Output: 12V 2.0A
Battery fully charged by DC	Up to 4 hours
Solar panel dimensions	141 x 158 x 27 mm
Waterproof	IP54

PACKAGE CONTENTS

- Solar panel with built-in rechargeable battery
- AC power adapter
- Clamping strap
- Mounting bracket
- Power cable for hunting camera

ОБЩО ОПИСАНИЕ

Фотоволтаичният соларен панел PNI GreenHouse P10 с вградена 1500mAh батерия и 12V изход е създаден за хранване на ловните камери и други електрически устройства, монтирани на отдалечени места.

За ловни камери слънчевият панел има резервна роля (замества батериите вътре в камерата). Камерата се хранва с приоритет от батерията, интегрирана в слънчевия панел, стига да е заредена. Когато батерията от слънчевия панел се разрежда, хранването се връща към батериите вътре в камерите.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

PNI GreenHouse P10 се предлага с включени аксесоари за монтаж: каишка и регулируема опора с винтове. В пакета можете да намерите и хранване, с което можете да зареждате батерията, преди да излезете сред природата, и кабел за свързване на панела към ловната камера.

Препоръчваме да монтирате панела, обърнат към слънцето, с наклон приблизително 45 градуса (в идеалния случай слънцето трябва да е перпендикулярно на панела).

За правилно зареждане на слънчевия панел се препоръчва да има слънце за минимум 4 часа на ден.

ПРЕПОРЪКИ

Ако няма слънце за по-дълъг период (1-2 седмици), препоръчваме да зареждате панела с помощта на включения хранващ адаптер, за да поддържате батерията при оптимален работен капацитет..

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

батерия	Литиево-йонно 2x 18650, 1500mAh
Ефективност на слънчевия панел	16% -17%
Слънчев панел макс. изходяща мощност	2W
Изходно напрежение	12V
Макс. изходен ток	1600 mA
Хранващ адаптер	Вход: 230V
	Изход: 12V 2.0A
Батерията е напълно заредена от DC	До 4 часа
Размери на слънчевия панел	141 x 158 x 27 мм
Водоустойчив	IP54

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

- Соларен панел с вградена акумулаторна батерия
- Хранващ адаптер
- Затягаща каишка
- Монтажна скоба
- Хранващ кабел за ловна камера

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das Photovoltaik-Solarpanel PNI GreenHouse P10 mit eingebauter 1500-mAh-Batterie und 12-V-Ausgang wurde für die Stromversorgung von Jagdkameras und anderen elektrischen Geräten entwickelt, die an entfernten Standorten montiert sind.

Bei der Jagd auf Kameras hat das Solarpanel eine Reserverolle (ersetzt die Batterien in der Kamera). Solange die Kamera geladen ist, wird sie vorrangig über den im Solarpanel integrierten Akku mit Strom versorgt. Wenn der Akku aus dem Solarpanel entladen ist, wird der Akku in den Kameras wieder mit Strom versorgt.

INSTALLATIONSANLEITUNG

PNI GreenHouse P10 wird mit Montagematerial geliefert: Riemen und verstellbare Halterung mit Schrauben. Im Paket finden Sie auch ein Netzteil, mit dem Sie den Akku aufladen können, bevor Sie in die Natur gehen, und ein Kabel, um das Paneel mit der Jagdkamera zu verbinden.

Wir empfehlen, das Paneel mit einer Neigung von ca. 45 Grad zur Sonne zu montieren (idealerweise sollte die Sonne senkrecht zum Paneel stehen).

Für ein korrektes Aufladen des Solarmoduls wird empfohlen, mindestens 4 Stunden am Tag Sonne zu haben.

EMPFEHLUNGEN

Wenn längere Zeit keine Sonne scheint (1-2 Wochen), empfehlen wir, das Panel mit Hilfe des mitgelieferten Netzteils aufzuladen, um die Batterie bei optimaler Betriebskapazität zu halten.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Batterie	Litium-Ion 2x 18650, 1500mAh
Wirkungsgrad des Solarpanels	16%-17%
Solarpanel max. Ausgangsleistung	2W
Ausgangsspannung	12V
Max. Ausgangsstrom	1600mA
Netzteil	Eingang: 230V Ausgang: 12V 2.0A
Akku wird mit Gleichstrom voll aufgeladen	Bis zu 4 Stunden
Solarpanel Abmessungen	141 x 158 x 27 mm
Wasserdicht	IP54

PACKUNGSINHALT

- Solarpanel mit eingebautem Akku
- Netzteil
- Spanngurt
- Montagehalterung
- Stromkabel für Jagdkamera

DESCRIPCIÓN GENERAL

El panel solar fotovoltaico PNI GreenHouse P10 con batería incorporada de 1500 mAh y salida de 12 V se creó para alimentar las cámaras de caza y otros dispositivos eléctricos montados en ubicaciones remotas.

Para las cámaras de caza, el panel solar tiene una función de respaldo (reemplaza las baterías dentro de la cámara). La cámara se alimenta con prioridad desde la batería integrada en el panel solar siempre que esté cargada. Cuando se descarga la batería del panel solar, la energía vuelve a las baterías dentro de las cámaras.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PNI GreenHouse P10 viene con accesorios de montaje incluidos: correa y soporte ajustable con tornillos. En el paquete, también puede encontrar una fuente de alimentación con la que puede cargar la batería antes de salir a la naturaleza, y un cable para conectar el panel a la cámara de caza.

Recomendamos montar el panel mirando hacia el sol, con una inclinación de aproximadamente 45 grados (idealmente, el sol debe estar perpendicular al panel).

Para una correcta carga del panel solar, se recomienda tener sol durante un mínimo de 4 horas al día.

RECOMENDACIONES

Si no hay sol durante un período más largo (1-2 semanas), recomendamos cargar el panel con la ayuda del adaptador de corriente incluido para mantener la batería a una capacidad operativa óptima.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Batería	Litio-Ion 2x 18650, 1500mAh
Eficiencia del panel solar	16%-17%
Panel solar max. Potencia de salida	2W
Tensión de salida	12V
Max. Corriente de salida	1600mA
Adaptador de CA	Entrada: 230 V Salida: 12V 2.0A
Batería completamente cargada por dc	Hasta 4 horas
Dimensiones del panel solar	141 x 158 x 27 mm
Impermeable	IP54

CONTENIDOS DEL PAQUETE

- Panel solar con batería recargable incorporada.
- Adaptador de corriente alterna
- Correa de sujeción
- Soporte de montaje
- Cable de alimentación para cámara de caza

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le panneau solaire photovoltaïque PNI GreenHouse P10 avec batterie 1500mAh intégrée et sortie 12V a été créé pour alimenter les caméras de chasse et autres appareils électriques montés dans des endroits isolés.

Pour les caméras de chasse, le panneau solaire a un rôle de sauvegarde (remplace les piles à l'intérieur de la caméra). La caméra est alimentée en priorité par le bloc batterie intégré au panneau solaire tant qu'il est chargé. Lorsque la batterie du panneau solaire est déchargée, les piles situées à l'intérieur des caméras sont alimentées.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Le PNI GreenHouse P10 est livré avec les accessoires de montage inclus: sangle et support réglable avec vis. Dans l'emballage, vous pouvez également trouver une alimentation avec laquelle vous pouvez charger la batterie avant de sortir dans la nature, et un câble pour connecter le panneau à la caméra de chasse.

Nous vous recommandons de monter le panneau face au soleil avec une inclinaison d'environ 45 degrés (idéalement, le soleil devrait être perpendiculaire au panneau).

Pour charger correctement le panneau solaire, il est recommandé de prendre le soleil au moins 4 heures par jour.

RECOMMANDATIONS

S'il n'y a pas de soleil pendant une longue période (une à deux semaines), nous vous recommandons de charger le panneau à l'aide de l'adaptateur secteur fourni afin de maintenir la batterie à une capacité de fonctionnement optimale.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Batterie	Litiu-Ion 2x 18650, 1500mAh
Efficacité des panneaux solaires	16%-17%
Panneau solaire max. puissance de sortie	2W
Tension de sortie	12V
Max. courant de sortie	1600mA
adaptateur pour courant alternatif	Entrée: 230V Sortie: 12V 2.0A
Batterie complètement chargée par DC	Jusqu'à 4 heures
Dimensions du panneau solaire	141 x 158 x 27 mm
Imperméable	IP54

CONTENU DU COLIS

- Panneau solaire avec batterie rechargeable intégrée
- Adaptateur secteur
- Sangle de serrage
- Support de montage
- Câble d'alimentation pour caméra de chasse

ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA

A PNI GreenHouse P10 fotovoltaikus napelemet beépített 1500mAh akkumulátorral és 12 V-os kimenettel hozták létre a vadászati kamerák és más, távoli helyekre felszerelt elektromos készülékek táplálására.

Vadászati kamerák esetén a napelem biztonsági mentési szerepet játszik (a kamera belsejében lévő elemeket cseréli). A kamera elsőbbséget élvez a napelembe beépített akkumulátor csomagból, mindaddig, amíg meg van töltve. Amikor a napelemes akkumulátor lemerült, az energia visszatér a kamerák belsejében lévő elemekhez.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

A PNI GreenHouse P10 tartozékai tartozékokkal együtt szállíthatók: heveder és csavarokkal állítható tartó. A csomagban talál egy tápegységet, amellyel feltöltheti az akkumulátort, mielőtt elment a természetbe, és egy kábelt, amellyel a panelt a vadászgéphez csatlakoztathatja.

Javasoljuk, hogy a panelt a nap felé nézzen körülbelül 45 fokos lejtéssel (ideális esetben a napnak merőleges legyen a panellel).

A napelem helyes feltöltése érdekében javasoljuk, hogy napozzon legalább napi 4 órán keresztül.

AJÁNLÁSOK

Ha hosszabb ideig (1–2 hétig) nincs nap, azt javasoljuk, hogy a panelt a mellékelt hálózati adapter segítségével töltsé fel, hogy az akkumulátor optimális üzemi kapacitással rendelkezzen.

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátor	Lítium-Ion 2x 18650, 1500mAh
A napelem hatékonysága	16%-17%
Napelem max. kimeneti teljesítmény	2W
Kimeneti feszültség	12V
Max. kimeneti áram	1600mA
Hálózati adapter	Bemenet: 230 V Kimenet: 12 V 2.0A
Az akkumulátor teljesen feltöltve DC-vel	Akár 4 óra
Napelemek méretei	141 x 158 x 27 mm
Vízálló	IP54

CSOMAG TARTALMA

- Napelem beépített újratölthető elemmel
- Hálózati adapter
- Szorító heveder
- Tartószerkezet
- Tápkábel a fényképezőgép vadászatához

DESCRIZIONE GENERALE

Il pannello solare fotovoltaico PNI GreenHouse P10 con batteria integrata da 1500 mAh e uscita 12V è stato creato per alimentare le fotocamere da caccia ed altri dispositivi elettrici montati in luoghi remoti.

Per le fotocamere da caccia, il pannello solare ha un ruolo di backup (sostituisce le batterie all'interno della fotocamera). La fotocamera è alimentata con priorità dal pacco batteria integrato nel pannello solare fintanto che è carico. Quando la batteria del pannello solare è scarica, l'alimentazione torna alle batterie all'interno della fotocamera.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

PNI GreenHouse P10 viene fornito con accessori di montaggio: cinghia e supporto regolabile con viti. Nel pacchetto è inoltre possibile trovare un alimentatore con cui è possibile caricare la batteria prima di uscire in natura e un cavo per collegare il pannello alla fotocamera di caccia.

Raccomandiamo di montare il pannello rivolto verso il sole, con un'inclinazione di circa 45 gradi (idealmente il sole dovrebbe essere perpendicolare al pannello).

Per una corretta ricarica del pannello solare, si consiglia di avere il sole per almeno 4 ore al giorno.

RACCOMANDAZIONI

Se non c'è sole per un periodo più lungo (1-2 settimane), si consiglia di caricare il pannello con l'aiuto dell'adattatore di alimentazione incluso, per mantenere la batteria alla capacità operativa ottimale.

SPECIFICHE TECNICHE

Batteria	Litio-Ion 2x 18650, 1500mAh
Efficienza del pannello solare	16%-17%
Potenza di uscita del pannello solare	2W
Tensione di uscita	12V
Corrente di uscita	1600mA
Adattatore AC	Ingresso: 230V Uscita: 12V 2.0A
Tempo di ricarica della batteria a una sorgente DC	Fino a 4 ore
Dimensioni pannello solare	141 x 158 x 27 mm
Resistenza all'acqua	IP54

CONTENUTO DEL PACCO

- Pannello solare con batteria ricaricabile integrata
- Adattatore di alimentazione AC
- Cinghia di serraggio
- Staffa di fissaggio
- Cavo di alimentazione per la videocamera da caccia

OGÓLNY OPIS

Fotowoltaiczny panel słoneczny PNI GreenHouse P10 z wbudowanym akumulatorem 1500 mAh i wyjściem 12V został stworzony do zasilania kamer myśliwskich i innych urządzeń elektrycznych zamontowanych w odległych lokalizacjach.

W przypadku kamer myśliwskich panel słoneczny pełni rolę rezerwową (zastępuje baterie wewnątrz aparatu). Aparat jest zasilany priorytetowo z akumulatora zintegrowanego z panelem słonecznym, o ile jest naładowany. Gdy akumulator z panelu słonecznego zostanie rozładowany, energia wraca do akumulatorów wewnątrz kamer.

INSTRUKCJE INSTALACJI

PNI GreenHouse P10 jest dostarczany z dołączonymi akcesoriami montażowymi: paskiem i regulowanym wspornikiem za pomocą śrub. W pakiecie znajduje się również zasilacz, za pomocą którego można naładować akumulator przed wyjściem na zewnątrz, oraz kabel do podłączenia panelu do kamery myśliwskiej.

Zalecamy montaż panelu skierowanego w stronę słońca, z nachyleniem około 45 stopni (idealnie słońce powinno być prostopadłe do panelu).

W celu prawidłowego ładowania panelu słonecznego zaleca się, aby słońce świeciło przez minimum 4 godziny dziennie.

REKOMENDACJE

Jeśli nie ma słońca przez dłuższy czas (1-2 tygodnie), zalecamy ładowanie panelu za pomocą dołączonego zasilacza, aby utrzymać optymalną pojemność akumulatora.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Bateria	Litiu-Ion 2x 18650, 1500mAh
Sprawność panelu słonecznego	16%-17%
Panel słoneczny maks. moc wyjściowa	2W
Napięcie wyjściowe	12V
Max. prąd wyjściowy	1600mA
Zasilacz	Wejście: 230 V. Wyjście: 12 V 2,0 A
Akumulator całkowicie naładowany przez prąd stały	Do 4 godzin
Wymiary panelu słonecznego	141 x 158 x 27 mm
Wodoodporny	IP54

ZAWARTOŚĆ PACZKI

- Panel słoneczny z wbudowanym akumulatorem
- Zasilacz sieciowy
- Pasek zaciskowy
- Uchwyt montażowy
- Kabel zasilający do kamery myśliwskiej

DESCRIERE GENERALA

Panoul solar fotovoltaic PNI GreenHouse P10 cu acumulator de 1500mAh incorporat si iesire de 12V a fost creat pentru alimentarea camerelor de vanatoare si a altor dispozitive electrice montate in locuri izolate.

Pentru camerele de vanatoare, panoul solar are rol de back-up (inlocuieste acumulatorii din camera). Camera se alimenteaza cu prioritate de la acumulatorul integrat in panoul solar cat timp acesta este incarcat. Cand acumulator din panoul solar este descarcat, alimentarea trece inapoi pe bateriile din camera.

INSTRUCTIUNI DE MONTAJ

PNI GreenHouse P10 vine cu accesorii de montaj incluse: curea si suport reglabil cu suruburi. Gasiti in colet si un alimentator cu care puteti incarca acumulatorul inainte de iesirea in natura, si un cablu de conectare a panoului la camera de vanatoare.

Recomandam montarea panoului cu fata catre soare, cu o inclinatie de aproximativ 45 grade (ideal este ca soarele sa bata perpendicular pe panou).

Pentru o incarcare corecta a panoului este recomandat sa aveti soare timp de minim 4 ore pe zi.

RECOMANDARI

Daca timp de o perioada mai indelungata (1-2 saptamani) nu exista soare, recomandam incarcarea panoului cu ajutorul alimentatorului din colet pentru a mentine acumulatorul la capacitatea optima de functionare.

SPECIFICATII TEHNICE

Baterie	Litiu-Ion 2x 18650, 1500mAh
Eficienta panou solar	16%-17%
Putere de iesire panou solar	2W
Tensiune de iesire	12V
Iesire curent	1600mA
Adaptor AC	Intrare: 230V Iesire: 12V 2.0A
Timp de incarcare acumulator la o sursa DC	Pana la 4 ore
Dimensiuni panou solar	141 x 158 x 27 mm
Waterproof	IP54

CONTINUT PACHET

- Panou solar cu acumulator Litiu-Ion incorporat
- Adaptor de alimentare AC
- Curea de prindere
- Suport de prindere
- Cablu alimentare camera de vanatoare

EN:**EU Simplified Declaration of Conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **Solar charger PNI GreenHouse P10** complies with the Directive EMC 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

BG:**Опростена декларация за съответствие на ЕС**

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **Слънчево зарядно PNI GreenHouse P10** спазва директивата EMC 2014/30/EUSP101130. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

DE:**Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Solarladegerät PNI GreenHouse P10** der Richtlinie EMC 2014/30/EU entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

ES:**Declaración UE de conformidad simplificada**

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Cargador solar PNI GreenHouse P10** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU SP101130. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

FR**Déclaration de conformité simplifiée de l'UE**

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Chargeur solaire PNI GreenHouse P10** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

HU:**Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény**

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Napelemes töltő PNI GreenHouse P10** megfelel az EMC 2014/30/EU. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

IT:**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Caricabatterie solare PNI GreenHouse P10** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

PL:**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Ładowarka słoneczna PNI GreenHouse P10** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

RO:**Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Incarcator solar PNI GreenHouse P10** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/5442/download/certifications>

